



27Page



28Page



29Page



30Page

Добрая невестка Руфь

- 20th Story -

NAR

Давным давно в израильском городе Вефлием наступил голод. Поэтому Елимелех, который жил в Вефлиеме со своей женой и двумя сыновьями отправился жить в другую страну Моав. Прошло несколько лет и он умер от болезни.

NAR

После этого двое сыновей женились на местных женщинах. Прошло около 10 лет. Но в этот раз от болезни умерли и двое сыновей. Поэтому их мать Ноеминь осталась одна с двумя невестками. Старшая невестка Орфа и младшая Руфь.

NAR

На родине в Израиле прошел голод.

Ноеминь очень заскучала за своим домом.

Ноеминь

Когда как не сейчас то самое время вернуться назад.

NAR

Ноеминь позвала Руфь и Орпу перед тем, как вернуться в Израиль.

Ноеминь

У вас нет мужей и поэтому возвращайтесь к своим родителям. Я вернусь к себе на родину.

NAR

Троє жінок довго плакали от грусти. В итоге Орфа в слезах вернулась к себе домой. Но добрая невестка Руфь не оставила Ноеминь. Руфь сказала Ноеминь.

Руфь

Куда Вы пойдете, туда и я пойду, Ваш Бог станет моим, поэтому не говорите мне уходить от Вас.

NAR

Поэтому Ноеминь и Руфь отправились вместе на родину в израильский город Вефлием. Жители Вефлиема очень удивились, когда увидели Руфь и Ноеминь.

Люди

Ноеминь? Это ты?! Да уж, постарела! Ноеминь вернулась!

NAR

Люди так же много говорили и о Руфи.

Люди

Она такая добрая! И заботливая! Не оставила Ноеминь.

NAR

Пришло время собирать урожай на поле. Люди шли на поле и там собирали зерна. Но у Ноеминь и Руфь не было поля. У них не было того, кто мог бы им помочь.

Руфь

Мама, я схожу на поле и соберу зерна.

NAR

Добрая невестка каждый день ходила на поле в поисках еды.



31Page



32Page



33Page



34Page



35Page

- NAR Руфь собирала колосья на поле. Вооз, хозяин этого поля, увидел ее.
- Вооз Впервые вижу эту женщину. Она не берет отдых и очень старательно собирает колосья.
- NAR Вооз спросил у слуги.
- Вооз А кто эта молодая девушка?
- Слуга А, это добрая невестка, которая пришла за Ноеминь из Моава.
-

- NAR Вооз сказал слуге.
- Вооз Рассейте побольше колосьев, чтобы Руфь много собрала.
- NAR Как только Руфь пришла домой свекровь спросила.
- Ноеминь Откуда столько много колосьев?
- Руфь Мама, я собирала колосья на поле человека по имени Вооз.
- Ноеминь Он наш родственник. Собирай и дальше колосья только там.
- NAR Ноеминь подумала, что было бы не плохо если Руфь выйдет замуж за Вооза.
-

- NAR Вооз полюбил Руфь, которая каждый день очень старательно собирает колосья. Ноеминь разрешила Руфь и Воозу сыграть свадьбу и совсем скоро свадьба состоялась. Вооз был очень богатым и он открыл пир на несколько дней.
- Многие люди были радостны и благословляли их.
-

- NAR Бог благословил Вооза и Руфь и у них родился сын. Ноеминь тоже этому обрадовалась. Вооз назвал ребенка Овид. Этот Овид стал дедушкой самого великого царя Израиля Давида.